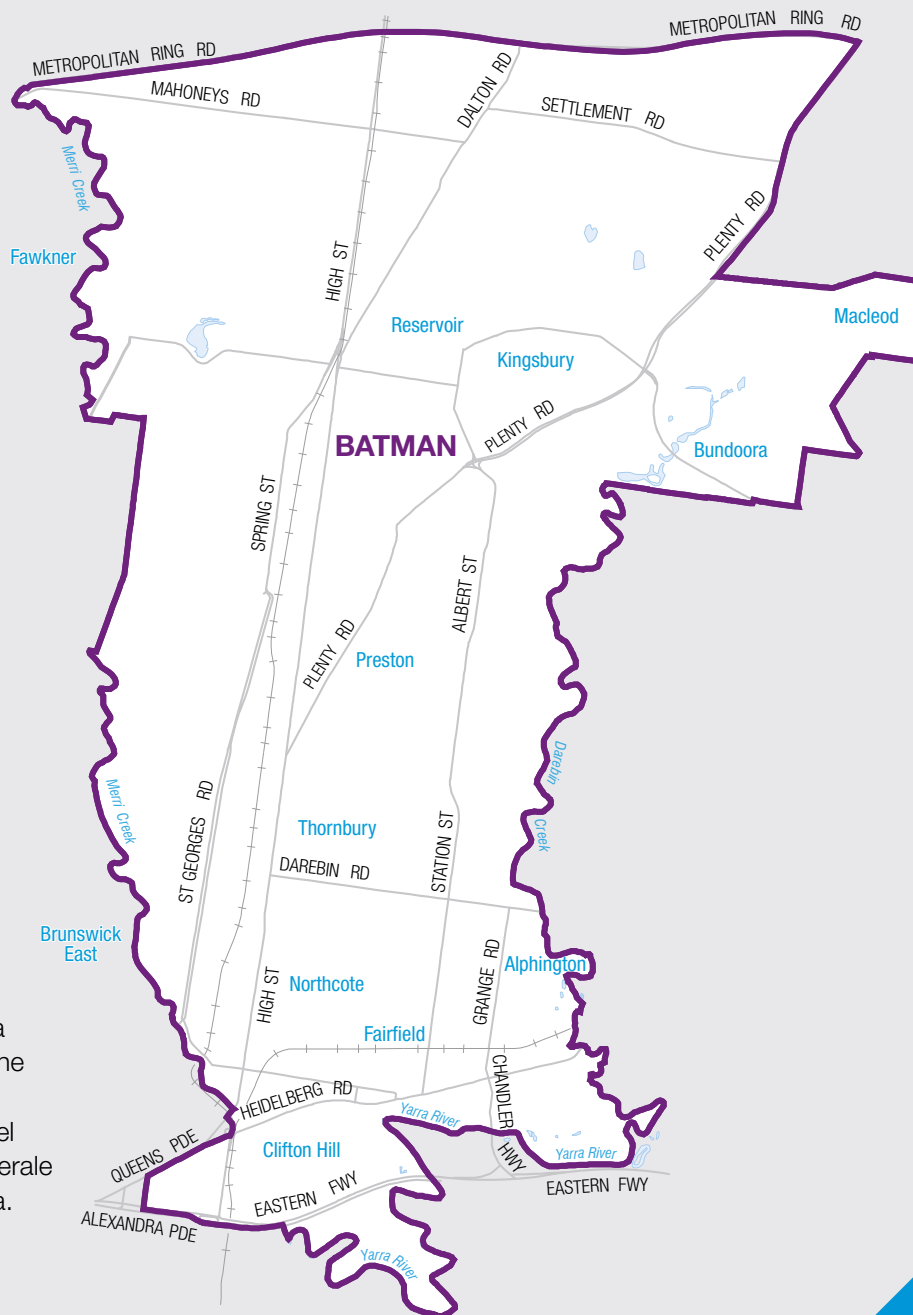




AEC

Australian Electoral Commission

Guida ufficiale alle elezioni suppletive del 2018 per il collegio di Batman SABATO 17 MARZO 2018



**BATMAN
BY-ELECTION
2018**

Questa guida è intesa solo per le persone che sono iscritte alle liste elettorali per votare nel collegio elettorale federale di Batman nel Victoria.

IL VOTO È OBBLIGATORIO
PER I CITTADINI AUSTRALIANI DI ETÀ
PARI O SUPERIORE AI 18 ANNI

Le elezioni suppletive per il collegio di Batman (Batman by-election) sono indette per sabato 17 marzo 2018. I seggi apriranno alle ore 8 e chiuderanno alle ore 18 in punto.

Perché?

Voterete per un deputato per il collegio federale di Batman alla Camera (*House of Representatives*). Queste elezioni suppletive sono state indette a seguito delle dimissioni del deputato per il collegio di Batman.

Chi è tenuto a votare?

Se siete iscritti alle liste elettorali nel collegio federale di Batman, siete tenuti a votare in occasione di queste elezioni suppletive. Se non siete sicuri se siete iscritti alle liste elettorali nel collegio di Batman, dovrete verificare i dati relativi alla vostra iscrizione al sito www.aec.gov.au/check, oppure chiamare il numero 13 23 26 se vi serve assistenza.

I confini elettorali per le elezioni suppletive per il collegio di Batman sono uguali a quelli esistenti in occasione delle elezioni federali del 2016.

E se sono impossibilitato a recarmi presso un seggio?

Se non siete in grado di recarvi presso un seggio (*polling place*) nel collegio federale di Batman nel giorno delle elezioni suppletive, potreste avere diritto ad esprimere un voto anticipato (*early vote*). Per maggiori informazioni, visitate il sito www.aec.gov.au/batman o chiamate il numero 13 23 26.

Per corrispondenza

Potete richiedere di esprimere un voto per corrispondenza al sito www.aec.gov.au/pva. I moduli di domanda si possono anche ritirare presso le sedi dell'AEC, la Commissione elettorale australiana. L'AEC deve ricevere la vostra domanda quanto prima e comunque non oltre le ore 18 (ora legale della costa orientale australiana) di mercoledì 14 marzo 2018.

Di persona

Se avete diritto ad esprimere un voto anticipato, potete farlo presso un centro per il voto anticipato (*early voting centre*) (v. sotto) o presso una sede dell'AEC da martedì 27 febbraio a venerdì 16 marzo 2018.

Visitate il sito

www.aec.gov.au/batman per controllare le date e gli orari d'apertura di ciascun centro per il voto anticipato (*early voting centre*).

BUNDOORA

7/2 Enterprise Drive

HEIDELBERG

69 Burgundy Street

MELBOURNE

27–29 Little Lonsdale Street

THORNBURY

625 High Street

704 High Street

Cosa accade presso il seggio nel giorno delle elezioni suppletive?



1 Presso il seggio, uno scrutatore (*polling official*) vi chiederà nome, cognome e indirizzo e se avete già votato in occasione delle elezioni suppletive del 2018 per il collegio elettorale di Batman. Poi spunterà il vostro nome dalle liste elettorali.



2 Vi verrà consegnata una scheda di voto di colore verde per la Camera (*House of Representatives*). Dovete leggere attentamente le istruzioni stampate sulla scheda di voto.

3 Compilate la scheda di voto. Dovete numerare **ogni casella** perché il vostro voto sia valido.



4 Una volta compilata la scheda di voto, piegatela e inseritela nell'apposita urna.

Ricordate, se vi serve aiuto, potete rivolgervi ad uno scrutatore (*polling official*).



Dove?

Potete votare presso qualsiasi seggio nel collegio elettorale federale di Batman nel giorno delle elezioni suppletive. L'elenco definitivo dei seggi, assieme ad un elenco dei candidati, verrà pubblicato nel *Preston Leader* martedì 13 marzo e nel *Northcote Leader* mercoledì 14 marzo 2018.

Al momento di andare in stampa, l'ubicazione di alcuni seggi non era ancora stata confermata. Le ubicazioni definitive sono pubblicate e consultabili al sito www.aec.gov.au/batman.



Potete verificare l'indice di accessibilità

per disabili e i particolari dei seggi al sito

www.aec.gov.au/batman.

Per le opzioni di voto per le persone cieche e ipovedenti, chiamate il numero **13 23 26**.

Ubicazione dei seggi

ALPHINGTON

Alphington Primary School

BUNDOORA

Bundoora Secondary College

Institute for Advanced Study

Norris Bank Primary School

CLIFTON HILL

Clifton Hill Primary School

Spensley Street Primary School

COBURG

Newlands Senior Citizens Centre

COBURG NORTH

Newlands Primary School

FAIRFIELD

Fairfield Primary School

Perry Street Child Care Centre

KINGSBURY

Kingsbury Primary School

NORTHCOTE

Anglican Church All Saints Parish Hall

Batman Park Hall

Northcote High School

Northcote North Baptist Church Hall

Town Hall

Westgarth Primary School

PRESTON

Bell Primary School

Preston North East Primary School

Preston Primary School

Preston South Primary School

Preston West Primary School

Sacred Heart Catholic School

St Raphael's Primary School

The Pavilion School

RESERVOIR

Jubilee Hall Holy Name Parish

Northern School for Autism

Reservoir East Primary School

Reservoir Primary School

Reservoir Senior Citizens Centre

Reservoir Views Primary School

Reservoir West Primary School

St Gabriel's School

St Joseph the Worker Primary School

St Mark's Hall

William Ruthven Secondary College

THORNBURY

Penders Grove Primary School

Thornbury Primary School

Wales Street Primary School

Come far contare il vostro voto

Per le elezioni suppletive per il collegio di Batman, vi verrà consegnata una scheda di voto di colore verde.

Voterete per l'elezione di un deputato per il collegio federale di Batman alla Camera (*House of Representatives*).

Numerate tutte le caselle nel vostro ordine di preferenza.

Non preoccupatevi se fate un errore. Potete richiedere un'altra scheda di voto e ricominciare da capo.

Potete esercitarvi a votare al sito www.aec.gov.au/practise-voting.

House of Representatives
Ballot Paper

State
Electoral Division of Division Name

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice

2	SURNAME, Given Names INDEPENDENT
3	SURNAME, Given Names PARTY
7	SURNAME, Given Names PARTY
4	SURNAME, Given Names PARTY
1	SURNAME, Given Names PARTY
5	SURNAME, Given Names PARTY
6	SURNAME, Given Names PARTY
8	SURNAME, Given Names PARTY

Remember... number every box to make your vote count

SAMPLE

Fac-simile della scheda elettorale

Il voto è obbligatorio per tutti i cittadini australiani di età pari o superiore ai 18 anni.

Se non votate, potreste essere denunciati all'autorità giudiziaria. Votare più di una volta costituisce un reato.

Versioni alternative della presente guida

Per richiedere la presente guida in formato alternativo, chiamate il numero **13 23 26** o scaricatela dal sito www.aec.gov.au/batman.

Se siete sordi o affetti da un disturbo dell'udito o del linguaggio, contattateci tramite il National Relay Service: gli utenti TTY devono telefonare al numero 13 36 77 citando il numero 13 23 26. Gli utenti del sistema 'Speak and Listen' devono telefonare al numero 1300 555 727 e citare il numero 13 23 26. Gli utenti di internet relay devono connettersi all'NRS e poi chiedere del numero 13 23 26.

Versioni tradotte della presente guida sono disponibili in arabo, cinese semplificato, cinese tradizionale, greco, italiano, macedone e vietnamita al sito www.aec.gov.au/translated.

Servizio telefonico interpreti

Per informazioni generali in italiano sulle modalità di voto e sulle elezioni, chiamate il numero **1300 720 138**.

www.aec.gov.au 13 23 26

